

<<诗经全译>>

图书基本信息

书名：<<诗经全译>>

13位ISBN编号：9787221082046

10位ISBN编号：7221082049

出版时间：2008-09

出版时间：贵州人民出版社

作者：唐莫尧（注释）

页数：504

字数：494000

译者：袁愈菱

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<诗经全译>>

内容概要

《诗经》是我国最早的一部诗歌总集，共三百零五篇。

本只称《诗》，儒家列为经典之一，故称《诗经》。

《诗经》分为“风”、“雅”、“颂”三大类：《风》有十五国风，《雅》有《大雅》《小雅》《颂》有《周颂》《鲁颂》《商颂》。

《诗经》的创作，距今二千五百多年。

大抵是周初至春秋中叶的作品。

它包括的时期共约五百多年，产生于今陕西、山西、河北、河南、山东及湖北等地。

相传周王室有专人收集民间诗歌的制度，称为“采诗”。

《诗经》中不少作品的辑集与这种制度有关。

据《史记》等书记载，认为全书系孔子所删定。

《诗经》经秦火后，至汉复传；传诗者共有四家。

齐人辕固所传的叫《齐诗》，鲁人申培所传的叫《鲁诗》，燕人韩婴所传的叫《韩诗》，鲁人毛亨所传的叫《毛诗》。

四家解诗，多有不同。

自东汉郑玄因《毛传》（原名《故训传》）作笺后，学《毛诗》的渐多，以后其他三家逐渐衰废，而且先后亡佚了。

现在的《诗经》就是毛亨所传的。

长期以来，《诗经》一直受到很高的评价。

它对中国二千多年的文学发展有深广的影响，而且是很珍贵的古代史料。

《诗经》在汉语发展史上的地位也是非常重要的。

它反映了两千五百年前文学语言的真实面貌，具有丰富的词汇，尤其在研究上古音韵方面，它是极为重要的资料。

《诗经》反映了当时社会的各个方面。

描述了复杂的社会生活，人民群众思想和感情。

具有很强的现实主义精神。

这不仅在十五国风中大量地反映出来，就是《雅》《颂》部分，也由于文学形象，每每大于作家的思想，尽管作者是以他的阶级意识去表达他的主观意图，但内容上还是要反映出客观现实来的。

<<诗经全译>>

书籍目录

国风 周南 关雎 葛覃 卷耳 樛木 蟋蟀 桃夭 兔置 芣苢 汉广 汝
 坟 麟之趾 召南 鹊巢 采芣 草虫 采蘋 甘棠 行露 羔羊 殷其雷
 摅有梅 小星 江有汜 野有死麇 何彼裋矣 驹虞 邶风 柏舟 绿衣 燕燕
 日月 终风 击鼓 凯风 雄雉 匏有苦叶 谷风 式微 旄丘 简兮 泉
 水 北门 北风 静女 新台 二子乘舟 邶风 柏舟 墙有茨 君子偕老 桑
 中 鹁之奔奔 定之方中 蟋(虫东) 相鼠 干旄 载驰 卫风 淇奥 考架
 硕人 氓 竹竿 芄兰 河广 伯兮 有狐 木瓜 王风 黍离 君子于役
 君子阳阳 扬之水 中谷有蓷 兔爰 葛藟 采葛 大车 丘中有麻 郑风 缁
 衣 将仲子 叔于田 大叔于田 清人 羔裘 遵大路 女日鸡鸣 有女同车
 山有扶苏 蓍兮 狡童 褰裳 主 东门之蝉 风雨 子衿 扬之水 出其东门
 野有蔓草 溱洧 齐风 鸡鸣 还 著 东方之日 东方未明 南山 甫田
 卢令 敝笱 载驱 猗嗟 魏风 葛屨 汾沮洳 园有桃 陟岵 十亩之间
 伐檀 硕鼠 唐风 蟋蟀 山有枢 扬之水 椒聊 绸缪 杖杜 羔裘 鸛羽
 无衣 有扶之杜 葛生 采芣 秦风 车邻 驷驖 小戎 蒹葭 终南 黄鸟
 晨风 无衣 渭阳 权舆 陈风 宛丘 东门之枌 衡门 东门之池 东门之
 杨 墓门 防有鹊巢 月出 株林 泽陂 桧风 羔裘 素冠 隰有苕楚 匪风
 曹风 蜉蝣 候人 鸛鸣 下泉 豳风 七月 鸛鸣 东山 破斧 伐柯
 九戢 狼跋小雅 鹿鸣 四牡 皇皇者华 棠棣 伐木 天保 采薇 出车
 杖杜 鱼丽 南有嘉鱼 南山有台 蓼萧 湛露 彤弓 菁菁者莪大雅颂

<<诗经全译>>

章节摘录

邶风 柏舟 妇人遭受遗弃，又为群小所欺，坚持真理，不甘屈服的抒愤诗。

(邶，音bèi贝)	【原诗】	【今译】	况彼柏舟	荡着小小柏木舟，	亦沉其
流	随波上下泛中流。				
耿耿不寐	长夜不安难入睡，	如有隐忧		如有烦恼万般愁。	
微我无酒	并非要喝没有酒，	以敖以游		也非想游没处游。	
我心匪鉴	我心不是那明镜，	不可以茹		不能好丑都照尽。	
亦有兄弟	也有同胞亲兄弟，	不可以据		要靠兄弟也不行。	
薄言往愬	也曾向他去倾诉，	逢彼之怒		他反向我大发怒。	
我心匪石	我心不比那磐石，	不可转也		更比磐石难转移。	
我心匪席	我心不比那草席，	不可卷也		更比草席难卷起。	
威仪棣棣	人人各自有威仪，	不可选也		哪能随便让人欺。	
忧心悄悄	满心烦乱如火烧，	愠于群小		得罪小人我心焦。	
黷闵既多	受到痛苦既已多，	受侮不少		遭到侮辱也不少。	
静言思之	痛定思痛静静想，	寤辟有摯		双手捶胸气难消。	
日居月诸	请问月亮和太阳，	胡迭而微		有时为啥不放光。	
心之忧矣	烦恼在心洗不掉，	如匪澣衣		好比没洗脏衣裳。	
静言思之	痛定思痛静静想，	不能奋飞		恨不奋起高飞翔！	

注释 沉(fàn泛)：浮行。

随水冲走。

流：中流。

水中间。

耿耿：形容心中不安。

《传》：“耿耿，犹傲傲也。”

”马瑞辰《通释》，傲借作耿。

耿一作炯。

《诗》耿、炯音义并同。

隐忧：深忧，隐亦忧也，又痛也。

《韩诗》作“殷”。

微：无。

鉴：青铜器名。

古人盛水于鉴以照影，战国以后铜镜也称为鉴。

茹(rú丘如)：《集疏》：“容也。”

”胡承珙《后笺》：“欧阳本义训茹为纳，谓鉴纳形在内，不择妍丑，我心不能兼容善恶。”

” 想(sù诉)：告诉。

<<诗经全译>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>